

Το πρόγραμμα τελεί υπό την αιγίδα της  
Α.Ε. του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας  
Κυρίου Νίκου Αναστασιάδη

## Κύπρος, Ελλάδα, Ομογένεια:



Η Διεύθυνση Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης Σερρών, η Πρεσβεία της Κύπρου στην Ελλάδα – Μορφωτικό Γραφείο – Σπίτι της Κύπρου, το Υπουργείο Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης (Μακεδονίας-Θράκης) και το Τμήμα Εκπαιδευτικής Ραδιοτηλεόρασης του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων της Ελλάδος συνδιοργανώνουν το εκπαιδευτικό πρόγραμμα / Διαγωνισμό:

### **Κύπρος-Ελλάδα-Ομογένεια: εκπαιδευτικές γέφυρες**

Ο διαγωνισμός απευθύνεται σε μαθητές όλων των τάξεων νηπιαγωγείων, δημοτικών σχολείων, Γυμνασίων και Λυκείων της Ελλάδας, της Κύπρου και της Ομογένειας, δημόσιων και ιδιωτικών και τελεί υπό την Αιγίδα της Α.Ε. του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας Κυρίου Νίκου Αναστασιάδη. Υλοποιείται με την έγκριση του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων της Ελλάδας και του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου.

Βασική επιδίωξη του προγράμματος είναι να αποτελέσει εκπαιδευτική «γέφυρα» ανάμεσα στην Ελλάδα, την Κύπρο και την Ομογένεια και να ενδυναμώσει τη συνεργασία και την επικοινωνία ανάμεσα σε όλες τις μαθητικές κοινότητες του Ελληνισμού.

Στόχοι του προγράμματος αυτού είναι:

- Να γνωρίσουν οι μαθητές όλων των βαθμίδων (από την Ελλάδα και την Ομογένεια) τον Κυπριακό Ελληνισμό
- Να γνωρίσουν τη σκλαβωμένη κυπριακή γη
- Να κατανοήσουν το εθνικό μας πρόβλημα (το Κυπριακό), να προβληματίζονται και να νοιάζονται για αυτό και να τοποθετούνται κριτικά και γόνιμα ως προς αυτό
- Να διεκδικούν την επανένωση της Κύπρου
- Να κατανοούν και διεκδικούν τα δημοκρατικά ιδεώδη καλλιεργώντας πνεύμα αγάπης, αποδοχής, ομόνοιας

*Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας & Θρησκευμάτων της Ελλάδας  
Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου*

# Το πρόγραμμα τελεί υπό την αιγίδα της Α.Ε. του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας Κυρίου Νίκου Αναστασιάδη

- Να κατανοήσουν τις ιδιαίτερες συνθήκες κάτω από τις οποίες χιλιάδες Ελληνόπουλα ζουν σε χώρες του εξωτερικού προσπαθώντας να διατηρήσουν τη γλώσσα και την εθνική τους ταυτότητα
- Να επικοινωνήσουν, να συνεργαστούν και να συνδημιουργήσουν μαθητές από διαφορετικές σχολικές μονάδες
- Να γνωρίσουν οι μαθητές (από την Κύπρο) τη σύγχρονη Ελλάδα, τα προβλήματά της και τις προοπτικές της
- Να ενθαρρυνθούν σχολεία της Ελλάδας ώστε να επισκεφτούν την Κύπρο και σχολεία της Κύπρου ώστε να επισκεφτούν την Ελλάδα
- **Να εκφραστούν δημιουργικά οι μαθητές ως προς τον Κυπριακό Ελληνισμό με όποιον τρόπο επιθυμούν**

## (προτεινόμενοι) Θεματικοί άξονες προγράμματος-διαγωνισμού

- Το κυπριακό πρόβλημα: διαδρομή, συνέπειες, προοπτικές
- Ο κυπριακός πολιτισμός
- Πολιτιστικές διαδρομές στη σύγχρονη Κύπρο και στη σύγχρονη Ελλάδα
- Οι κοινότητες του Ελληνισμού σε όλον τον κόσμο: προβλήματα και προοπτικές
- Η ιστορία της Κύπρου
- Η ιστορία της Ελλάδας
- Ελλάδα-Κύπρος-Ομογένεια: «γέφυρες» και «χάσματα», συγκλίσεις και αποκλίσεις
- Η Ελλάδα και η Κύπρος στην ταραγμένη Νοτιοανατολική Ευρώπη
- Περιβαλλοντικές προκλήσεις για την Ελλάδα και την Κύπρο
- Η κυπριακή διάλεκτος και οι «θησαυροί» της
- Η Ελλάδα και η Κύπρος στην εποχή της οικονομικής κρίσης
- Η Κύπρος στη λογοτεχνία και τις τέχνες
- Κυπριακές κοινότητες στην Ελλάδα και τον κόσμο
- Η Κύπρος μέσα από εικόνες και κείμενα
- Διαχρονικά μηνύματα από τους αγώνες των Ελλήνων (Κυπρίων και Ελλαδιτών) για την ελευθερία

**Σημειώνουμε ότι κοινό χαρακτηριστικό όλων των μαθητικών δημιουργιών που θα υποβληθούν, πρέπει να είναι ο Ελληνισμός της Κύπρου και τα προβλήματά του αλλά και γενικότερα τα προβλήματα και οι προοπτικές του Ελληνισμού, σε όποιο μέρος της γης και αν υπάρχει και αναπνέει. Τα μαθητικά έργα μπορούν να αφορούν τόσο σε ιστορικά στοιχεία (Κυπριακό πρόβλημα, αγώνες των Ελλήνων) όσο και σε ζητήματα που αφορούν το παρόν (πώς αναπτύσσεται και δημιουργεί ο Ελληνισμός, προβλήματα και αδιέξοδα) αλλά και το μέλλον του Ελληνισμού (σχέδια, όνειρα, προοπτικές).**

## Κατηγορίες δημιουργιών των μαθητών:

- Διήγημα, μυθιστόρημα
- Δοκίμιο (για τους μαθητές της δευτεροβάθμιας)
- Παραμύθι
- Ποίημα
- Μουσική σύνθεση (τραγούδι, μουσική & σίχοι)
- Εικαστικό έργο (ζωγραφιά, αφίσα, σκίτσο)
- Σποτ μικρής διάρκειας που θα έχει σαν στόχο να ευαισθητοποιήσει, να συγκινήσει, να παρακινήσει, να καταστήσει τον θεατή γνώστη και συμμετοχο του προβλήματος
- Ταινία μικρού μήκους που θα έχει τη μορφή μυθοπλασίας ή ντοκιμαντέρ
- Κατασκευή τρισδιάστατη
- Πολυμεσική παρουσίαση του κυπριακού προβλήματος (power point)
- Σχολική εφημερίδα
- Ιστοσελίδα ή blog
- Φωτογραφία

# Το πρόγραμμα τελεί υπό την αιγίδα της Α.Ε. του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας Κυρίου Νίκου Αναστασιάδη

## Ποιοι μπορούν να συμμετάσχουν:

Ομάδες μαθητών της πρωτοβάθμιας (όλων των τάξεων των δημοτικών σχολείων και των νηπιαγωγείων) και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (όλων των τάξεων) δημόσιων και ιδιωτικών σχολικών μονάδων της Ελλάδας, της Κύπρου και της Ομογένειας (ελληνικά και κυπριακά σχολεία ή μεμονωμένα τμήματα που λειτουργούν σε χώρες του εξωτερικού). Στο διαγωνισμό μπορούν να λάβουν μέρος:

- ένα μεμονωμένο τμήμα ενός σχολείου
- μια ή περισσότερες τάξεις ενός σχολείου
- μια ομάδα μαθητών από περισσότερα τμήματα ή τάξεις ενός σχολείου
- ένας μεμονωμένος μαθητής (ή μαθήτρια)
- δύο ή περισσότερες τάξεις από διαφορετικές σχολικές μονάδες

Απαραίτητη **προϋπόθεση** είναι να έχει αναλάβει την παιδαγωγική καθοδήγηση της μαθητικής ομάδας ένας ή περισσότεροι εκπαιδευτικοί της σχολικής μονάδας. Ακόμη η Οργανωτική Επιτροπή του προγράμματος θεωρεί ιδανική συνθήκη τη **σύμπραξη** σχολικών μονάδων από την Ελλάδα, την Κύπρο και την Ομογένεια με σκοπό τη συνεργασία, την επαφή του μαθητικού δυναμικού και του εκπαιδευτικού προσωπικού και την από κοινού υποβολή δημιουργιών. Γι' αυτό και όχι μόνο επιτρέπονται αυτές οι συμπράξεις αλλά και παρακινούνται οι συμμετέχοντες να αναζητήσουν σχολεία-συνεργάτες για τη συμμετοχή τους στον διαγωνισμό.

## Ποια είναι τα χρονοδιαγράμματα του διαγωνισμού

Ο διαγωνισμός ξεκινάει στις **19 Σεπτεμβρίου 2016** και λήγει στις **20 Φεβρουαρίου του 2017**. Έως την καταληκτική του ημερομηνία (σφραγίδα ταχυδρομείου) θα πρέπει να έχουν υποβληθεί τα μαθητικά έργα με συστημένη επιστολή ή courier στην ταχυδρομική διεύθυνση:

*(Διεύθυνση Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης Σερρών  
Για το μαθητικό διαγωνισμό «Κύπρος-Ελλάδα-Ομογένεια: Εκπαιδευτικές γέφυρες»  
Υπόψη: Πούλιος Ιωάννης, Γραφείο 11,  
Κερασούντος 2, 62110 Σέρρες )*

Τον **Μάρτιο του 2017** θα ανακοινωθούν τα αποτελέσματα του διαγωνισμού και οι καλύτερες μαθητικές δημιουργίες θα βραβευθούν σε ειδική εκδήλωση **(που φέτος θα πραγματοποιηθεί στη Λευκωσία)**.

## Πρέπει να δηλώσουν συμμετοχή όσα σχολεία ενδιαφέρονται;

Τα σχολεία που θέλουν να λάβουν μέρος θα πρέπει να εκδηλώσουν ενδιαφέρον συμμετοχής με ένα απλό email στο [serreschools@gmail.com](mailto:serreschools@gmail.com) ως τις **10 Νοεμβρίου 2016**. Θα λάβουν πίσω το link μιας ηλεκτρονικής φόρμας συμμετοχής.

## Υπάρχει κάποιο εκπαιδευτικό υλικό που θα μπορούσε να βοηθήσει τους μαθητές και τους εκπαιδευτικούς τους;

Σε ειδικό έντυπο που θα αποστέλλεται στα σχολεία που θα δηλώσουν συμμετοχή υπάρχουν πολλές προτάσεις, ιδέες και υλικό (μέσω link) που οι εκπαιδευτικοί μπορούν να αξιοποιήσουν.

## Υπάρχουν κάποιες προϋποθέσεις ή τεχνικά χαρακτηριστικά για τις μαθητικές δημιουργίες;

1. Οι χρονικές διάρκειες για το **σποτ (2 λεπτά)** και την **ταινία μικρού μήκους** (ως 10 λεπτά) δεν περιλαμβάνουν τους τίτλους αρχής και τέλους.
2. Δε θα γίνονται δεκτές **φωτοϊστορίες**, δηλαδή μια συρραφή φωτογραφιών ντυμένων με μουσική και κείμενα, αλλά μόνο ταινίες μυθοπλασίας (με τους μαθητές «ηθοποιούς» που θα δραματοποιήσουν ένα σενάριο τους για την εισβολή και τις συνέπειές της ή κάποιον άλλον θεματικό άξονα του προγράμματος).
3. Για να γίνει δεκτή μια ταινία στην κατηγορία **ντοκιμαντέρ**, είναι απαραίτητο να μην είναι μόνο μια ψηφιακή αφήγηση (φωτογραφίες, αποσπάσματα βίντεο, μαθητές αφηγητές) αλλά να περιλαμβάνει έρευνα, συνεντεύξεις, επαφή με ιστορικά αρχεία κλπ.
4. Ως προς το **Format των ταινιών**: τα dvd που θα υποβληθούν θα πρέπει να είναι συμβατά με τα κοινά dvd players.
5. **Διήγημα, μυθιστόρημα** (ως 5000 λέξεις)
6. **Παραμύθι** (ως 4000 λέξεις, εικονογραφημένο ή μη)
7. **Ποίημα** (κανένας περιορισμός)

*Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας & Θρησκευμάτων της Ελλάδας  
Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου*

# Το πρόγραμμα τελεί υπό την αιγίδα της Α.Ε. του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας Κυρίου Νίκου Αναστασιάδη

8. Πρωτότυπη μουσική σύνθεση (ολοκληρωμένο τραγούδι, δηλαδή μουσική σύνθεση και στίχοι)
9. Αφίσα (μέγεθος τουλάχιστον Α3)
10. Ζωγραφιά (σε όποιο μέγεθος επιθυμούν, με όποια τεχνική ή υλικό επιθυμούν)
11. Σκίτσο (σε μέγεθος τουλάχιστον Α4)
12. Κατασκευή τρισδιάστατη (με όποια υλικά ή τεχνικές επιθυμούν οι μαθητές/δημιουργοί)
13. Πολυμεσική παρουσίαση (power point, ως 50 διαφάνειες)
14. Σχολική εφημερίδα (τουλάχιστον 8σέλιδη)
15. Ιστοσελίδα ή blog
16. Φωτογραφία (η οποία θα σταλεί μόνο σε ψηφιακή μορφή).
17. Δοκίμιο (επιχειρηματολογικό κείμενο).

**Πώς θα υποβληθούν οι μαθητικές δημιουργίες;**

**ΜΟΝΟ μέσω ταχυδρομείου. Συγκεκριμένα:**

1. Οι λογοτεχνικού περιεχομένου δημιουργίες (διηγήματα, μυθιστορήματα, ποιήματα, παραμύθια, δοκίμια, εφημερίδες) θα σταλούν μέσω ταχυδρομείου (ΠΡΟΣΟΧΗ: και εκτυπωμένες και σε ψηφιακή μορφή σε ένα cd, dvd ή άλλο ψηφιακό μέσο αποθήκευσης)

2. Οι μουσικές συνθέσεις (νότες, στίχοι και τα ηχητικά αρχεία σε mp3), τα εικαστικά έργα (φωτογραφημένα ή σκαναρισμένα), τα σποτ, οι ταινίες, οι τρισδιάστατες κατασκευές (φωτογραφημένες), οι πολυμεσικές παρουσιάσεις και οι φωτογραφίες, θα σταλούν μέσω ταχυδρομείου ΜΟΝΟ σε ψηφιακή μορφή (σε ένα cd, dvd ή άλλο ψηφιακό μέσο αποθήκευσης)

Σε όλες τις δημιουργίες που θα υποβληθούν εκτυπωμένες **σημαντικό είναι να αναγράφονται στην αρχική ή την τελική σελίδα: η σχολική μονάδα, η τάξη, ονόματα μαθητών, ονόματα υπεύθυνων εκπαιδευτικών και η κατηγορία στην οποία διαγωνίζονται (οι κατηγορίες είναι: ποίημα, δοκίμιο, σκίτσο, αφίσα, σποτ, ταινία μυθοπλασίας, φωτογραφία, παραμύθι, διήγημα, ιστοσελίδα, ντοκιμαντέρ, τρισδιάστατη κατασκευή, πολυμεσική παρουσίαση, ζωγραφιά, τραγούδι, εφημερίδα).**

Στα cd, dvd που θα υποβληθούν πρέπει να αναγράφεται η σχολική μονάδα. Όλα τα αρχεία που θα περιλαμβάνονται στο εσωτερικό τους πρέπει να είναι αποθηκευμένα με έναν τρόπο αποθήκευσης (π.χ. 3Δ.ΣΧ.ΣΕΡΡΩΝ\_ΖΩΓΡΑΦΙΑ\_ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ\_ΠΟΥΛΙΟΣ) που θα διευκολύνει τις επιτροπές αξιολόγησης, θα δίνει δηλαδή επαρκή στοιχεία για τη δημιουργία (σχολείο, κατηγορία, μαθητές).

**ΔΕ ΘΑ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΔΕΚΤΕΣ ΥΠΟΒΟΛΕΣ ΕΡΓΩΝ ΜΕΣΩ MAIL**

**Στην τελική εκδήλωση βράβευσης, θα υπάρχουν ξεχωριστά βραβεία για την πρωτοβάθμια και τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και ανά κατηγορία δημιουργίας (ποίηση, λογοτεχνία, ταινία κλπ).**

**Ποιοι θα αξιολογήσουν τα μαθητικά έργα;**

Καλλιτεχνικές επιτροπές που θα οριστούν από τους φορείς που συνδιοργανώνουν το διαγωνισμό, οι οποίες θα δημοσιοποιηθούν πριν τη λήξη του διαγωνισμού.

**Υπάρχουν κάποιοι ειδικοί όροι που πρέπει να προσέξουν οι σχολικές μονάδες;**

Μια σχολική μονάδα μπορεί να συμμετάσχει με όσα έργα επιθυμεί και σε όσες κατηγορίες επιλέξει. Τα σχολεία που θα συμμετάσχουν στον διαγωνισμό, **έχουν δικαίωμα να αναρτήσουν τις όποιες δημιουργίες τους στο διαδίκτυο** ακόμη και πριν την ολοκλήρωση της αξιολόγησής τους. Διευκρινίζουμε ακόμη ότι έγγραφη συγκατάθεση των γονέων των μαθητών είναι απαραίτητη προϋπόθεση μόνο για τους οι μαθητές που παίζουν ως ηθοποιοί στις ταινίες μικρού μήκους ή τα σποτ που προβλέπονται στον διαγωνισμό. Τα έντυπα της έγγραφης συγκατάθεσης (που θα λάβουν τα σχολεία μετά την εκδήλωση ενδιαφέροντος εκ μέρους τους) δε θα σταλούν στην Οργανωτική Επιτροπή του διαγωνισμού, αλλά θα διατηρηθούν στο αρχείο των σχολείων. Τέλος πρέπει να γνωρίζετε ότι δεν έχετε το δικαίωμα χρήσης μουσικής στις ταινίες σας για την οποία υπάρχει ζήτημα πνευματικών δικαιωμάτων παρά μόνο με την άδεια

# Το πρόγραμμα τελεί υπό την αιγίδα της Α.Ε. του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας Κυρίου Νίκου Αναστασιάδη

του δημιουργού ή της ΑΕΠΙ. Σημειώνουμε τέλος ότι βεβαιώσεις συμμετοχής (ψηφιακές) θα λάβουν όλες οι σχολικές μονάδες, όλοι οι υπεύθυνοι εκπαιδευτικοί και φυσικά όλοι οι μαθητές.

**Σχεδιαστής προγράμματος:** Πούλιος Ιωάννης, εκπαιδευτικός, Υπεύθυνος Σχολικών Δραστηριοτήτων Π.Ε. Σερρών

## Οργανωτική Επιτροπή Διαγωνισμού:

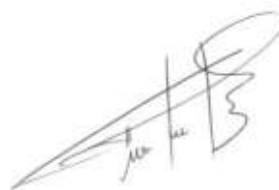
- **Κενεβέζος Κυριάκος,**  
Πρέσβης της Κυπριακής Δημοκρατίας στην Ελλάδα, [athensembassy@mfa.gov.cy](mailto:athensembassy@mfa.gov.cy), (0030)210 3734900
- **Παπασταμόπουλος Ξενοφώντας,**  
Δ/ντής Π.Ε. Σερρών, [mail@dipe.ser.sch.gr](mailto:mail@dipe.ser.sch.gr), (0030)2321047500
- **Πούλιος Ιωάννης,**  
εκπαιδευτικός, Υπεύθυνος Σχολικών Δραστηριοτήτων Π.Ε. Σερρών, (0030)2321047515,  
[serreschools@gmail.com](mailto:serreschools@gmail.com)
- **Σαμολαδάς Ιωάννης,**  
Διοικητικός ΠΕ Πληροφορικής Π.Ε. Σερρών, [samoladas@gmail.com](mailto:samoladas@gmail.com), (0030)2321047522
- **Ευθυμιάδου Στέλλα,**  
Διευθύντρια Γραφείου Υφυπουργού Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης (Μακεδονίας-Θράκης),  
2310379405, [minister@mathra.gr](mailto:minister@mathra.gr)
- **Παναγίδου Μαρία,**  
Μορφωτικός Σύμβουλος της Κυπριακής Πρεσβείας στην Αθήνα, [spiticy@otenet.gr](mailto:spiticy@otenet.gr), (0030)2103734934
- **Σπυρίδων Παρδάλης,**  
Προϊστάμενος Δ/σης Βιβλιοθηκών, Αρχείων και Εκπ.Ραδιοτηλεόρασης ΥΠΠΕΘ  
(0030)21034425650, [spardalis@minedu.gov.gr](mailto:spardalis@minedu.gov.gr)
- **Παπαδημητρίου Σοφία,**  
Αν.Προϊστ.Τμήματος Εκπαιδευτικής Ραδιοτηλεόρασης ΥΠΠΕΘ,  
(0030)2103443820, [sofipapadi@minedu.gov.gr](mailto:sofipapadi@minedu.gov.gr)
- **Θεοδωρίδης Ανδρέας,**  
Επιθεωρητής Δημοτικής Εκπαίδευσης, [atheodoridis@schools.ac.cy](mailto:atheodoridis@schools.ac.cy), (00357)22800911

Ο Πρεσβευτής της Κυπριακής  
Δημοκρατίας στην Ελλάδα



Κυριάκος Κενεβέζος

Ο Διευθυντής Πρωτοβάθμιας  
Εκπαίδευσης Σερρών



Ξενοφών Παπασταμόπουλος